



2025/465

7.3.2025

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2025/465 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Φεβρουαρίου 2025

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, η οποία συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XVII προσάρτημα XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) μέρος Α της εν λόγω συμφωνίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου ⁽¹⁾, («συμφωνία») άρχισε να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 2017.
- (2) Δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 11 της συμφωνίας, η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα («επιτροπή εμπορίου») δύναται να τροποποιήσει το παράρτημα XVII της συμφωνίας.
- (3) Κατά τη διάρκεια του 2025, η επιτροπή εμπορίου θα πρέπει να εκδώσει σχέδιο απόφασης για την τροποποίηση του παραρτήματος XVII προσάρτημα XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) της συμφωνίας.
- (4) Όπως αναφέρεται στο προοίμιο της συμφωνίας και σύμφωνα με το άρθρο 124 αυτής, τα μέρη της συμφωνίας αναγνωρίζουν τη σημασία της προσέγγισης της ισχύουσας νομοθεσίας της Ουκρανίας προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πράγμα που σημαίνει ότι η Ουκρανία οφείλει να διασφαλίσει ότι η ισχύουσα και η μελλοντική νομοθεσία της θα πρέπει να καταστεί σταδιακά συμβατή προς το κεκτημένο της Ένωσης.
- (5) Η Ουκρανία έχει ζητήσει περαιτέρω ολοκλήρωση όσον αφορά τον τομέα της περιαγωγής στην Ένωση, ιδίως μέσα από τη χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς για τους σκοπούς των υπηρεσιών περιαγωγής.
- (6) Ως εκ τούτου, το παράρτημα XVII προσάρτημα XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) μέρος Α της συμφωνίας θα πρέπει να τροποποιηθεί, προκειμένου να προσαρμοστεί στις νέες συνθήκες και να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου.
- (7) Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής του ενωσιακού κεκτημένου σχετικά με την περιαγωγή, θα πρέπει να προσδιοριστούν οι διατάξεις που είναι συναφείς για τον σκοπό αυτό. Θα πρέπει, κατά περίπτωση, να δοθεί στην Ουκρανία πρόσθετος χρόνος για την πλήρη εφαρμογή του ενωσιακού κεκτημένου σχετικά με την περιαγωγή, λόγω των ιδιαίτερων δυσκολιών που αντιμετωπίζει, ως αποτέλεσμα του συνεχιζόμενου επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας. Λόγω της λήξης του χρονοδιαγράμματος που συμφωνήθηκε με την Ουκρανία για να εφαρμόσει την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, θα πρέπει να συμφωνηθεί με την Ουκρανία νέο χρονοδιάγραμμα στο πλαίσιο αυτό. Για να διασφαλιστεί η εφαρμογή της αμοιβαιότητας για τυχόν νέα ενωσιακά μέσα τέλη περιαγωγής χονδρικής ή τέλη τερματισμού, θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικοί κανόνες. Λόγω των υφιστάμενων διαφορών μεταξύ των κειμένων, θα πρέπει να διασφαλιστεί η υπεροχή του κειμένου των κανονισμών της Ένωσης που αναφέρονται στο παράρτημα XVII προσάρτημα XVII-3 μέρος Α της συμφωνίας έναντι κάθε πράξης που τους ενσωματώνει στην έννομη τάξη της Ουκρανίας.
- (8) Συνεπώς, ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου, καθώς η απόφαση για την τροποποίηση του του παραρτήματος XVII προσάρτημα XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) μέρος Α της συμφωνίας θα είναι δεσμευτική για την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

⁽¹⁾ ΕΕ L 161 της 29.5.2014, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2014/295/oj.

⁽²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά τη διάρκεια του 2025 στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα («επιτροπή εμπορίου») που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XVII προσάρτημα XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) μέρος Α της εν λόγω συμφωνίας, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2025.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. SZŁAPKA

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. .../2025 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ–ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ ΣΤΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

της ...

για την τροποποίηση του παραρτήματος XVII προσάρτημα XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) μέρος Α της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΣΤΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ (καλούμενη εφεξής «επιτροπή εμπορίου»),

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αphenός, και της Ουκρανίας, αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 465 παράγραφος 3 και το παράρτημα XVII άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αphenός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, («συμφωνία») άρχισε να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 2017.
- (2) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της συμφωνίας προβλέπει ότι στόχος της συμφωνίας είναι, μεταξύ άλλων, να στηριχθούν οι προσπάθειες που καταβάλλει η Ουκρανία για να ολοκληρώσει τη μετάβαση προς μια λειτουργούσα οικονομία αγοράς, μέσω, μεταξύ άλλων, της προοδευτικής προσέγγισης της νομοθεσίας της με εκείνη της Ένωσης.
- (3) Στο άρθρο 124 της συμφωνίας, τα μέρη αναγνωρίζουν τη σημασία της προσέγγισης της ισχύουσας νομοθεσίας της Ουκρανίας προς τη νομοθεσία της Ένωσης στον τομέα των υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών. Η Ουκρανία δεσμεύεται να διασφαλίσει ότι η ισχύουσα και η μελλοντική νομοθεσία της θα καταστεί σταδιακά συμβατή προς το κεκτημένο της Ένωσης. Η προσέγγιση αυτή προβλέπεται να επεκταθεί σταδιακά σε όλα τα στοιχεία του κεκτημένου της Ένωσης που αναφέρονται στο παράρτημα XVII προσάρτηματα XVII-2 έως XVII-5 της συμφωνίας και θα πρέπει, μόλις εκπληρωθούν οι σχετικοί όροι, να οδηγήσει στη σταδιακή ένταξη της Ουκρανίας στην εσωτερική αγορά της Ένωσης, ιδίως μέσα από την αμοιβαία χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς σύμφωνα με το παράρτημα XVII άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
- (4) Η Ουκρανία έχει ζητήσει περαιτέρω ολοκλήρωση όσον αφορά την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών στην Ένωση, ιδίως τη χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς για τους σκοπούς της περιαγωγής σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η βαθμιαία μετάβαση της Ουκρανίας στην πλήρη μεταφορά και τη συνολική και πλήρη εφαρμογή όλων των εφαρμοστέων διατάξεων για τον τομέα των τηλεπικοινωνιών, ιδίως εκείνων που αφορούν την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, η απόφαση αριθ. 1/2023 της επιτροπής σύνδεσης ΕΕ–Ουκρανίας στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα⁽²⁾ συμπλήρωσε το παράρτημα XVII προσάρτημα XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) της συμφωνίας με τις σχετικές πράξεις της Ένωσης που αφορούν την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών.
- (6) Δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 2 της συμφωνίας, στις 7 Νοεμβρίου 2024 η Ουκρανία κοινοποίησε στην Ένωση ότι θεωρούσε ότι είχαν πληρωθεί οι όροι για τη μεταφορά και την εφαρμογή του κεκτημένου της Ένωσης όσον αφορά την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών και ζήτησε από την Ένωση να πραγματοποιήσει ολοκληρωμένη αξιολόγηση στον τομέα της περιαγωγής σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών.
- (7) Με βάση τις τακτικές αξιολογήσεις και την παρακολούθηση δυνάμει του παραρτήματος XVII προσάρτημα XVII-6 της συμφωνίας και την εν εξελίξει αξιολόγηση του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 2 της συμφωνίας και λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων του συνεχιζόμενου επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, είναι σκόπιμο να εισαχθούν ορισμένες πρόσθετες ειδικές προσαρμογές στο παράρτημα XVII προσάρτημα XVII-3 μέρος Α της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ ΕΕ L 161, 29.5.2014, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2014/295/oj.

⁽²⁾ Απόφαση αριθ. 1/2023 της επιτροπής σύνδεσης ΕΕ–Ουκρανίας στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, της 24ης Απριλίου 2023, για την τροποποίηση του προσαρτήματος XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) του παραρτήματος XVII της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αphenός, και της Ουκρανίας, αφετέρου [2023/930] (ΕΕ ΕΕ L 123 της 8.5.2023, σ. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/930/oj>).

- (8) Δεδομένων των ιδιαίτερων δυσκολιών που αντιμετωπίζει η Ουκρανία, ως αποτέλεσμα του συνεχιζόμενου επιθετικού πολέμου της Ρωσίας, είναι σκόπιμο να δοθεί στην Ουκρανία πρόσθετος χρόνος για την πλήρη εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2, του άρθρου 8 παράγραφος 1 και του άρθρου 30 παράγραφος 6 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, χωρίς να αναβληθεί η δυνατότητα ενδεχόμενης απόφασης της επιτροπής εμπορίου να χορηγήσει μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για την περιαγωγή σύμφωνα με το παράρτημα XVII άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
- (9) Οι προσαρμογές στο άρθρο 7 παράγραφος 2, στο άρθρο 8 παράγραφος 1 και στο άρθρο 30 παράγραφος 6 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 προβλέπουν συγκεκριμένη προθεσμία εντός της οποίας η Ουκρανία είναι ανάγκη να αναλάβει περαιτέρω δράση, προκειμένου να εκπληρώσει πλήρως τις υποχρεώσεις της όσον αφορά την κανονιστική προσέγγιση. Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι, σε περίπτωση χορήγησης μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας όσον αφορά την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, το παράρτημα XVII άρθρο 5 παράγραφοι 4 έως 6 της συμφωνίας εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στις ειδικές προσαρμογές του άρθρου 7 παράγραφος 2, του άρθρου 8 παράγραφος 1 και του άρθρου 30 παράγραφος 6 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.
- (10) Ορισμένες διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1971 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/2286 της Επιτροπής ⁽⁶⁾ και του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654 της Επιτροπής ⁽⁷⁾ δεν είναι συναφείς για τους σκοπούς των υποχρεώσεων της Ουκρανίας σχετικά με την κανονιστική προσέγγιση στον υποτομέα των υπηρεσιών περιαγωγής. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, ενδείκνυται να διευκρινιστεί ποιες διατάξεις στο παράρτημα XVII προσάρτημα XVII-3 της συμφωνίας είναι σχετικές από αυτήν την άποψη. Αυτό γίνεται με την επιφύλαξη της υποχρέωσης της Ουκρανίας για την πλήρη και συνολική εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 με σκοπό την ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου να χορηγήσει μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών σύμφωνα με το παράρτημα XVII άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
- (11) Η καταληκτική ημερομηνία για την εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 από την Ουκρανία ήταν η 31η Δεκεμβρίου 2024. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να καθοριστεί νέο χρονοδιάγραμμα, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών περιστάσεων της Ουκρανίας.
- (12) Μόλις χορηγηθεί στην Ουκρανία μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για τις υπηρεσίες περιαγωγής, τα μέσα τέλη περιαγωγής χονδρικής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2022/612 και τα τέλη τερματισμού που καθορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2021/654 μπορούν να τροποποιηθούν. Για να εξασφαλιστεί η αμοιβαιότητα όσον αφορά το επίπεδο των μέσων τελών περιαγωγής χονδρικής ή των τελών τερματισμού που εφαρμόζονται μεταξύ επιχειρήσεων κατά την περίοδο που χρειάζεται η Ουκρανία προκειμένου να μεταφέρει και να εφαρμόσει τυχόν τροποποιήσεις στην έννομη τάξη της, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν ειδικοί κανόνες για την ημερομηνία εφαρμογής των κανόνων για τα τροποποιημένα μέσα τέλη περιαγωγής χονδρικής και τα τέλη τερματισμού.
- (13) Η προσέγγιση που υιοθέτησε η Ουκρανία κατά τη μεταφορά και την εφαρμογή των κανονισμών της Ένωσης που αναφέρονται στο παράρτημα XVII προσάρτημα XVII-3 μέρος Α της συμφωνίας έχει οδηγήσει σε ορισμένες διαφορές κειμένου μεταξύ των εν λόγω κανονισμών της Ένωσης και των πράξεων που τους ενσωματώνουν στην ουκρανική έννομη τάξη. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, σε περίπτωση σύγκρουσης, το κείμενο των εν λόγω κανονισμών της Ένωσης υπερισχύει του κειμένου κάθε πράξης που τους ενσωματώνει στην ουκρανική έννομη τάξη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XVII προσάρτημα XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) μέρος Α της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

- ⁽³⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).
- ⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/612 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (ΕΕ ΕΕ L 115 της 13.4.2022, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).
- ⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1971 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για την ίδρυση του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) και του Οργανισμού για την υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC), την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2120 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 (ΕΕ ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).
- ⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2286 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2016, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής εύλογης χρήσης και τη μεθοδολογία εκτίμησης της βιωσιμότητας της κατάργησης των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής, καθώς και την αίτηση που υποβάλλει ο πάροχος περιαγωγής για τους σκοπούς της εν λόγω εκτίμησης (ΕΕ ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).
- ⁽⁷⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/654 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2020, για τη συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον καθορισμό ενιαίου μέγιστου τέλους τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης και ενιαίου μέγιστου τέλους τερματισμού κλήσεων σταθερής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης (ΕΕ ΕΕ L 137 της 22.4.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση συντάσσεται στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ιρλανδική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική, φινλανδική και ουκρανική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...,

Για την επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα
εμπορικά θέματα

Ο Πρόεδρος

Οι Γραμματείς

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα XVII προσάρτημα XVII-3 μέρος Α της συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Α. Συνολική ευρωπαϊκή πολιτική ηλεκτρονικών επικοινωνιών

Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾

— λήψη κατάλληλων και αναλογικών νομοθετικών, τεχνικών και οργανωτικών μέτρων, με συνεκτίμηση του πλαισίου των μέτρων που παρουσιάζονται στην “Κυβερνοασφάλεια των δικτύων 5G — Εργαλειοθήκη της ΕΕ για τον μετριασμό των κινδύνων”, η οποία δημοσιεύτηκε κατόπιν της σύστασης (ΕΕ) 2019/534 της Επιτροπής ⁽²⁾, όσον αφορά την κατάλληλη διαχείριση των κινδύνων για την ασφάλεια των δικτύων και των υπηρεσιών.

Με την επιφύλαξη της υποχρέωσης της Ουκρανίας να εφαρμόσει πλήρως και συνολικά την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 με σκοπό την ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου να χορηγήσει μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3, με σκοπό ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου να χορηγήσει μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για περιαγωγή δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3:

- 1) όσον αφορά την πολιτική ανεξαρτησία και λογοδοσία της εθνικής ρυθμιστικής αρχής της Ουκρανίας, το άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 εφαρμόζεται πλήρως εντός 5 ετών από την ημερομηνία που καθορίζεται σε ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου για χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς όσον αφορά την περιαγωγή δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3. Ιδίως θεσπίζονται μέτρα που αποσκοπούν στην κατάργηση της υποχρέωσης υποβολής των κανονιστικών νομικών πράξεων της εθνικής ρυθμιστικής αρχής της Ουκρανίας στη διαδικασία κρατικής καταχώρισης από το Υπουργείο Δικαιοσύνης της Ουκρανίας. Η προσαρμογή αυτή δεν θίγει την υποχρέωση της Ουκρανίας να εφαρμόσει όλες τις άλλες απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.
- 2) όσον αφορά τους όρους τερματισμού της εντολής των μελών του σώματος της εθνικής ρυθμιστικής αρχής της Ουκρανίας, το άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 εφαρμόζεται πλήρως εντός 5 ετών από την ημερομηνία που καθορίζεται σε ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου για τη χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς όσον αφορά την περιαγωγή δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3.
- 3) όσον αφορά την εξουσία της εθνικής ρυθμιστικής αρχής της Ουκρανίας να λαμβάνει επείγοντα προσωρινά μέτρα για την επανόρθωση της κατάστασης πριν από τη λήψη τελικής απόφασης, όταν διαθέτει αποδεικτικά στοιχεία για παραβίαση των όρων της γενικής άδειας, το άρθρο 30 παράγραφος 6 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 εφαρμόζεται πλήρως εντός 5 ετών από την ημερομηνία που καθορίζεται σε ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου για τη χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς όσον αφορά την περιαγωγή δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3. Η προσαρμογή αυτή δεν θίγει την υποχρέωση της Ουκρανίας να εφαρμόσει όλες τις άλλες απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

Σε περίπτωση που η αμοιβαία χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας όσον αφορά την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών προηγείται της λήξης των προθεσμιών που ορίζονται στα σημεία 1 έως 3 ανωτέρω, εφαρμόζεται κατ’ αναλογία το άρθρο 5 παράγραφοι 4 έως 6 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

Με την επιφύλαξη της υποχρέωσης της Ουκρανίας να εφαρμόσει πλήρως και συνολικά την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 με σκοπό ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου να χορηγήσει μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3, με σκοπό ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου να χορηγήσει μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για περιαγωγή δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3, πρέπει να εφαρμοστούν οι ακόλουθες διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972:

- Άρθρο 1 — Αντικείμενο, πεδίο εφαρμογής και σκοποί·
- Άρθρο 2 — Ορισμοί, σημεία 1), 2), 4) έως 11), 13) έως 16), 22), 27) έως 34), 36) και 38) έως 40)·
- Άρθρο 3 — Γενικοί στόχοι·
- Άρθρο 5 — Εθνικές ρυθμιστικές και λοιπές αρμόδιες αρχές·
- Άρθρο 6 — Ανεξαρτησία εθνικών ρυθμιστικών και λοιπών αρμόδιων αρχών·

⁽¹⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

⁽²⁾ Σύσταση (ΕΕ) 2019/534 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2019, Κυβερνοασφάλεια δικτύων 5G (C/2019/2335) (ΕΕ ΕΕ L 88 της 29.3.2019, σ. 42, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2019/534/oj>).

- Άρθρο 7 — Διορισμός και παύση των μελών των εθνικών ρυθμιστικών αρχών·
- Άρθρο 8 — Πολιτική ανεξαρτησία και λογοδοσία των εθνικών ρυθμιστικών αρχών·
- Άρθρο 9 — Ρυθμιστική ικανότητα των εθνικών ρυθμιστικών αρχών·
- Άρθρο 10 — Συμμετοχή των εθνικών ρυθμιστικών αρχών στον BEREC·
- Άρθρο 11 — Συνεργασία με εθνικές αρχές·
- Άρθρο 12 — Γενική άδεια δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών·
- Άρθρο 13 — Όροι που συνοδεύουν τη γενική άδεια και τα δικαιώματα χρήσης ραδιοφάσματος και πόρων αριθμοδότησης, και ειδικές υποχρεώσεις, εκτός από όλες τις αναφορές στα δικαιώματα χρήσης ραδιοφάσματος και πόρων αριθμοδότησης και στις παραπομπές στο άρθρο 45, το άρθρο 51, το άρθρο 62, το άρθρο 68, το άρθρο 83 και το άρθρο 94·
- Άρθρο 14 — Δηλώσεις για τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων εγκατάστασης ευκολιών και των δικαιωμάτων διασύνδεσης·
- Άρθρο 15 — Στοιχειώδης κατάλογος δικαιωμάτων που προκύπτουν από τη γενική άδεια·
- Άρθρο 16 — Διοικητικές επιβαρύνσεις·
- Άρθρο 17 — Λογιστικός διαχωρισμός και οικονομικές εκθέσεις·
- Άρθρο 18 — Τροποποίηση δικαιωμάτων και υποχρεώσεων, εκτός από όλες τις αναφορές στα δικαιώματα χρήσης ραδιοφάσματος, πόρων αριθμοδότησης και εγκατάστασης ευκολιών·
- Άρθρο 19 — Περιορισμός ή ανάκληση δικαιωμάτων, εκτός από όλες τις αναφορές στα δικαιώματα χρήσης ραδιοφάσματος, πόρων αριθμοδότησης και εγκατάστασης ευκολιών·
- Άρθρο 20 — Αίτημα παροχής πληροφοριών προς τις επιχειρήσεις·
- Άρθρο 21 — Απαιτούμενες πληροφορίες βάσει της γενικής άδειας, όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης και τις ειδικές υποχρεώσεις, εκτός από όλες τις αναφορές στα δικαιώματα χρήσης και τις ειδικές υποχρεώσεις και τις παραπομπές στο άρθρο 13 παράγραφος 2, στο άρθρο 22 και στο παράρτημα Ι μέρη Δ και Ε·
- Άρθρο 23 — Μηχανισμός διαβούλευσης και διαφάνειας, εκτός από την παράγραφο 2 και τις παραπομπές στο άρθρο 32 παράγραφος 10 και στο άρθρο 45 παράγραφοι 4 και 5·
- Άρθρο 24 — Διαβούλευση των ενδιαφερόμενων μερών·
- Άρθρο 25 — Εξωδικαστική επίλυση διαφορών·
- Άρθρο 26 — Επίλυση διαφοράς μεταξύ επιχειρήσεων·
- Άρθρο 27 — Επίλυση διασυννοριακών διαφορών, παράγραφοι 1 και 2 και παράγραφοι 4 έως 6·
- Άρθρο 29 — Κυρώσεις, παράγραφος 1·
- Άρθρο 30 — Συμμόρφωση προς τους όρους της γενικής άδειας ή των δικαιωμάτων χρήσης ραδιοφάσματος και πόρων αριθμοδότησης και συμμόρφωση προς τις ειδικές υποχρεώσεις, εκτός από όλες τις αναφορές στα δικαιώματα χρήσης ραδιοφάσματος και πόρων αριθμοδότησης και στις παραπομπές στο άρθρο 4, το άρθρο 13 παράγραφος 2, το άρθρο 45 παράγραφος 1, το άρθρο 47, το άρθρο 67 και το άρθρο 69·
- Άρθρο 31 — Δικαίωμα προσφυγής·
- Άρθρο 59 — Γενικό πλαίσιο για την πρόσβαση και τη διασύνδεση·
- Άρθρο 60 — Δικαιώματα και υποχρεώσεις επιχειρήσεων, παράγραφοι 1 και 2·
- Άρθρο 61 — Εξουσίες και καθήκοντα των εθνικών ρυθμιστικών και άλλων αρμόδιων αρχών όσον αφορά την πρόσβαση και τη διασύνδεση, παράγραφος 1, παράγραφος 2 στοιχεία α) έως γ), παράγραφοι 3, 5 και 6·

- Άρθρο 75 — Τέλη τερματισμού, παράγραφοι 2 και 3·
- Άρθρο 93 — Πόροι αριθμοδότησης, παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο·
- Άρθρο 97 — Πρόσβαση σε αριθμούς και υπηρεσίες·
- Άρθρο 99 — Μη διακριτική μεταχείριση·
- Άρθρο 100 — Διασφάλιση θεμελιωδών δικαιωμάτων·
- Άρθρο 108 — Διαθεσιμότητα των υπηρεσιών·
- Άρθρο 111 — Ισότιμη πρόσβαση και επιλογές για τελικούς χρήστες με αναπηρίες·
- Άρθρο 120 — Δημοσίευση πληροφοριών·
- Άρθρο 122 — Διαδικασία επανεξέτασης, παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο·
- Παράρτημα I — Κατάλογος όρων που είναι δυνατό να συνοδεύουν γενικές άδειες, δικαιώματα χρήσης ραδιοφάσματος και δικαιώματα χρήσης πόρων αριθμοδότησης, μέρη Α έως Γ·
- Παράρτημα III — Κριτήρια για τον καθορισμό των τελών τερματισμού φωνητικών κλήσεων χονδρικής.

Χρονοδιάγραμμα: με την επιφύλαξη των ειδικών προθεσμιών που σχετίζονται με τις διατάξεις που αφορούν τη μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για την περιαγωγή, οι διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 εφαρμόζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2028.

Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2120 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾

— εφαρμογή των άρθρων 2 έως 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2120.

Χρονοδιάγραμμα: οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2120 εφαρμόζονται το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2025.

Οδηγία 2002/77/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾

— παρακολούθηση του θεμιτού ανταγωνισμού στις αγορές ηλεκτρονικών επικοινωνιών, ιδίως όσον αφορά τιμές που αντικατοπτρίζουν το κόστος για υπηρεσίες.

Οδηγία 98/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾

Χρονοδιάγραμμα: οι διατάξεις των ανωτέρω πράξεων εφαρμόζονται εντός 2 ετών από την έναρξη ισχύος παρούσας συμφωνίας.

Οδηγία 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾

Η οδηγία 2000/31/ΕΚ καλύπτει όλες τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών, τόσο από επιχείρηση σε επιχείρηση όσο και από επιχείρηση προς τον καταναλωτή, δηλαδή κάθε υπηρεσία που συνήθως παρέχεται έναντι αμοιβής, από απόσταση, με ηλεκτρονικά μέσα και κατόπιν προσωπικής επιλογής ενός αποδέκτη υπηρεσιών.

Χρονοδιάγραμμα: οι διατάξεις της οδηγίας 2000/31/ΕΚ εφαρμόζονται εντός 3 ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

Οδηγία 2014/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾

Χρονοδιάγραμμα: οι διατάξεις της οδηγίας 2014/61/ΕΕ εφαρμόζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2120 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την πρόσβαση στο ανοικτό διαδίκτυο και τα τέλη λιανικής για τις ρυθμιζόμενες ενδοενοσιακές επικοινωνίες και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/22/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012 (ΕΕ ΕΕ L 310 της 26.11.2015, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2120/oj>).

⁽²⁾ Οδηγία 2002/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Σεπτεμβρίου 2002, σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ ΕΚ L 249 της 17.9.2002, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/77/oj>).

⁽³⁾ Οδηγία 98/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 1998, για τη νομική προστασία των υπηρεσιών που βασίζονται ή συνίστανται στην παροχή πρόσβασης υπό όρους (ΕΕ ΕΚ L 320 της 28.11.1998 σ. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1998/84/oj>).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά ("οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο") (ΕΕ ΕΚ L 178 της 17.7.2000, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/31/oj>).

⁽⁵⁾ Οδηγία 2014/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για μέτρα μείωσης του κόστους εγκατάστασης υψίρρυθμων δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ ΕΕ L 155 της 23.5.2014, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/61/oj>).

Κανονισμός (ΕΕ) 2022/612 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612 ισχύουν με τις ακόλουθες προσαρμογές: Το άρθρο 1 παράγραφος 4 αναφέρεται στις συναλλαγματικές ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όσο διάστημα η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δεν δημοσιεύει τις συναλλαγματικές ισοτιμίες για την ουκρανική χρίβνια, για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 1 παράγραφος 4 χρησιμοποιούνται οι συναλλαγματικές ισοτιμίες μεταξύ του ευρώ και της ουκρανικής χρίβνια που δημοσιεύονται από την Εθνική Τράπεζα της Ουκρανίας. Οι περίοδοι αναφοράς και οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 δεν μεταβάλλονται.

Εφαρμογή όλων των διατάξεων με τις εξής εξαιρέσεις:

- Άρθρο 1 — Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής, παράγραφος 5·
- Άρθρο 3 — Πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής, παράγραφος 8·
- Άρθρο 4 — Παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής, παράγραφος 3·
- Άρθρο 7 — Εφαρμογή της πολιτικής εύλογης χρήσης και του μηχανισμού βιωσιμότητας, παράγραφοι 1 έως 3 και παράγραφος 5. Η εξαίρεση όσον αφορά το άρθρο 7 παράγραφοι 1 έως 3 δεν θίγει την υποχρέωση της Ουκρανίας να εφαρμόσει τις εκτελεστικές πράξεις σχετικά με την εφαρμογή πολιτικών εύλογης χρήσης, τη μεθοδολογία για την εκτίμηση της βιωσιμότητας της παροχής υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής σε εγχώριες τιμές και την αίτηση που πρέπει να υποβάλει ο πάροχος περιαγωγής για τους σκοπούς της εκτίμησης της βιωσιμότητας·
- Άρθρο 8 — Έκτακτη εφαρμογή πρόσθετων τελών λιανικής για κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής και παροχή εναλλακτικών τιμών, παράγραφος 6·
- Το πρώτο και το τρίτο εδάφιο του άρθρου 16 — Βάση δεδομένων πεδίων αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας και μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης·
- Άρθρο 20 — Διαδικασία επιτροπής·
- Άρθρο 21 — Επανεξέταση·
- Άρθρο 23 — Κατάργηση.

Σε περίπτωση που το μέσο τέλος σε επίπεδο χονδρικής που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, στο άρθρο 10 παράγραφος 1 ή στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612 τροποποιηθεί μετά από ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου να χορηγήσει μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για περιαγωγή δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3, η υποχρεωτική εφαρμογή του για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας αρχίζει την ίδια ημερομηνία και για τα δύο μέρη. Αυτή είναι είτε η ημερομηνία έναρξης ισχύος της σχετικής τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612, είτε η ημερομηνία έναρξης ισχύος της πλήρως συμμορφούμενης νομοθεσίας της Ουκρανίας για την εφαρμογή της σχετικής τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612, μετά την επιβεβαίωσή της από την αξιολόγηση δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 5 παράγραφος 4, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη, είτε άλλη ημερομηνία έναρξης ισχύος που συμφωνήθηκε και από τα δύο μέρη για την αποφυγή της αναδρομικής εφαρμογής. Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, μέχρι την εν λόγω ημερομηνία εξακολουθούν να ισχύουν τα τέλη που είχαν ρυθμιστεί κανονιστικά προηγουμένως.

Με την επιφύλαξη του παραρτήματος XVII άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2, σε περίπτωση αποκλίσεων μεταξύ του κειμένου του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612 και κάθε πράξης που τον ενσωματώνει στην ουκρανική έννομη τάξη, υπερισχύει το κείμενο του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612.

Χρονοδιάγραμμα: οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612 εφαρμόζονται εντός 12 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης αριθ. 1/2023 της επιτροπής σύνδεσης ΕΕ–Ουκρανίας στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα ⁽²⁾ (“απόφαση αριθ. 1/2023”).

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2286 της Επιτροπής ⁽³⁾

Εφαρμογή όλων των διατάξεων με τις εξής εξαιρέσεις:

- Άρθρο 12 — Αναθεώρηση.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/612 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (ΕΕ ΕΕ L 115 της 13.4.2022, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).

⁽²⁾ Απόφαση αριθ. 1/2023 της Επιτροπής Σύνδεσης ΕΕ–Ουκρανίας στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, της 24ης Απριλίου 2023, για την τροποποίηση του προσαρτήματος XVII-3 (Κανόνες που ισχύουν στις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) του παραρτήματος XVII της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου (ΕΕ ΕΕ L 123 της 8.5.2023, σ. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/930/oj>).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2286 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2016, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής εύλογης χρήσης και τη μεθοδολογία εκτίμησης της βιωσιμότητας της κατάργησης των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής, καθώς και την αίτηση που υποβάλλει ο πάροχος περιαγωγής για τους σκοπούς της εν λόγω εκτίμησης (ΕΕ ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).

Με την επιφύλαξη του παραρτήματος XVII άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2, σε περίπτωση αποκλίσεων μεταξύ του κειμένου του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/2286 και κάθε πράξης που τον ενσωματώνει στην ουκρανική έννομη τάξη, υπερισχύει το κείμενο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/2286.

Χρονοδιάγραμμα: οι διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/2286 εφαρμόζονται εντός 12 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης αριθ. 1/2023.

Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/654 της Επιτροπής⁽¹⁾

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654 ισχύουν με τις ακόλουθες προσαρμογές: Το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 αναφέρεται στις συναλλαγματικές ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όσο διάστημα η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δεν δημοσιεύει τις συναλλαγματικές ισοτιμίες για την ουκρανική χρίβνια, για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφοι 2 και 3 χρησιμοποιούνται οι συναλλαγματικές ισοτιμίες μεταξύ του ευρώ και της ουκρανικής χρίβνια που δημοσιεύονται από την Εθνική Τράπεζα της Ουκρανίας. Οι περίοδοι αναφοράς και οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 δεν μεταβάλλονται.

Σε περίπτωση τροποποίησης οποιουδήποτε από τα τέλη τερματισμού που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654 μετά από ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου να χορηγήσει μεταχείριση εσωτερικής αγοράς για περιαγωγή δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3, η υποχρεωτική εφαρμογή του για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας αρχίζει την ίδια ημερομηνία και για τα δύο μέρη. Αυτή είναι είτε η ημερομηνία έναρξης ισχύος οποιασδήποτε τροποποίησης του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654, είτε η ημερομηνία έναρξης ισχύος της πλήρως συμμορφούμενης νομοθεσίας της Ουκρανίας για την εφαρμογή της/των τροποποίησης/-ων του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654, μετά την επιβεβαίωσή της από την αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του παραρτήματος XVII, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη, είτε άλλη ημερομηνία έναρξης ισχύος που συμφωνήθηκε και από τα δύο μέρη για την αποφυγή της αναδρομικής εφαρμογής. Μέχρι την εν λόγω ημερομηνία, τα προηγούμενως ρυθμιζόμενα τέλη τερματισμού εξακολουθούν να ισχύουν για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 παράγραφος 1 και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του παραρτήματος XVII, σε περίπτωση αποκλίσεων μεταξύ του κειμένου του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654 και της πράξης ή των πράξεων που τον ενσωματώνουν στην ουκρανική έννομη τάξη, υπερισχύει το κείμενο του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654.

Χρονοδιάγραμμα: οι διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654 εφαρμόζονται πριν από εκείνες του κανονισμού (ΕΕ) 2022/612 και εντός 11 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης [1/2023], με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

— Άρθρο 1 παράγραφος 2·

— Όσον αφορά τις εθνικές κλήσεις που προέρχονται και τερματίζονται από ουκρανικούς αριθμούς στην Ουκρανία, το άρθρο 1 παράγραφος 3 εφαρμόζεται εντός 3 ετών από την ημερομηνία που καθορίζεται σε ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου για χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς όσον αφορά την περιαγωγή παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3·

— Το άρθρο 1 παράγραφος 4 εφαρμόζεται πριν από ενδεχόμενη απόφαση της επιτροπής εμπορίου για χορήγηση μεταχείρισης εσωτερικής αγοράς όσον αφορά τις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3·

— Άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 5·

— Άρθρο 5 παράγραφος 2.

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1971 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾

Εφαρμογή των ακόλουθων διατάξεων:

— Άρθρο 3 — Στόχοι του BEREC, παράγραφος 5·

— Άρθρο 4 — Ρυθμιστικά καθήκοντα του BEREC, παράγραφος 4·

— Άρθρο 7 — Σύνθεση του ρυθμιστικού συμβουλίου, παράγραφοι 1 έως 3·

— Άρθρο 8 — Ανεξαρτησία του ρυθμιστικού συμβουλίου·

⁽¹⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/654 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2020, για τη συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον καθορισμό ενιαίου μέγιστου τέλους τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης και ενιαίου μέγιστου τέλους τερματισμού κλήσεων σταθερής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης (ΕΕ ΕΕ L 137 της 22.4.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1971 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για την ίδρυση του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) και του Οργανισμού για την υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC), την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2120 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 (ΕΕ ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).

- Άρθρο 11 — Συνεδριάσεις του ρυθμιστικού συμβουλίου, παράγραφος 5·
- Άρθρο 12 — Κανόνες ψηφοφορίας του ρυθμιστικού συμβουλίου, παράγραφος 2·
- Άρθρο 15 — Σύνθεση του διοικητικού συμβουλίου, παράγραφοι 1 έως 3·
- Άρθρο 18 — Συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου, παράγραφος 5·
- Άρθρο 38 — Εμπιστευτικότητα, παράγραφος 2·
- Άρθρο 40 — Ανταλλαγή πληροφοριών, παράγραφοι 1, 2, 4 και 5·
- Άρθρο 42 — Δήλωση συμφερόντων, παράγραφοι 1 και 2.

Η εθνική ρυθμιστική αρχή της Ουκρανίας η οποία έχει πρωταρχική ευθύνη την επίβλεψη της καθημερινής λειτουργίας των αγορών δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών συμμετέχει πλήρως στις εργασίες του ρυθμιστικού συμβουλίου του BEREC, των ομάδων εργασίας του BEREC και του διοικητικού συμβουλίου της Υπηρεσίας του BEREC. Η εθνική ρυθμιστική αρχή της Ουκρανίας έχει τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις με τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές των κρατών μελών της ΕΕ, εκτός από το δικαίωμα ψήφου και την προεδρία του ρυθμιστικού συμβουλίου και του διοικητικού συμβουλίου.

Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η εθνική ρυθμιστική αρχή της Ουκρανίας εκπροσωπείται σε κατάλληλο επίπεδο σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1971. Σύμφωνα με τους συναφείς κανόνες του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1971, ο BEREC και η Υπηρεσία του BEREC, ανάλογα με την περίπτωση, επικουρούν την εθνική ρυθμιστική αρχή της Ουκρανίας στην εκτέλεση των καθηκόντων της.

Η εθνική ρυθμιστική αρχή της Ουκρανίας λαμβάνει ιδιαίτερος υπόψη κάθε κατευθυντήρια γραμμή, γνώμη, σύσταση, κοινή θέση και βέλτιστη πρακτική που έχει εγκρίνει ο BEREC με στόχο τη διασφάλιση της συνεπούς εφαρμογής του ρυθμιστικού πλαισίου για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες. Για τους σκοπούς της μεταχείρισης της εσωτερικής αγοράς για την περιαγωγή δυνάμει του παραρτήματος XVII άρθρο 4 παράγραφος 3, η εθνική ρυθμιστική αρχή της Ουκρανίας λαμβάνει ιδιαίτερος υπόψη κάθε κατευθυντήρια γραμμή που εκδίδει ο BEREC με σκοπό τη διασφάλιση της συνεπούς εφαρμογής του κανονιστικού πλαισίου για την περιαγωγή και αναφέρει τους λόγους όταν αποκλίνει από την εν λόγω κατευθυντήρια γραμμή.

Με την επιφύλαξη του παραρτήματος XVII άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2, σε περίπτωση αποκλίσεων μεταξύ του κειμένου του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1971 και της πράξης ή των πράξεων που τον ενσωματώνουν στην ουκρανική έννομη τάξη, υπερισχύει το κείμενο του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1971.

Χρονοδιάγραμμα: οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1971 εφαρμόζονται εντός 12 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης αριθ. 1/2023.».